



شریک کی معلومات کی شیٹ - 6-9 سال کے بچے

V6 03.10.20

COVID-19 وائرس نے ہماری زندگیوں میں سب کچھ تبدیل کر دیا ہے۔ سکول بند کر دیے گئے ہیں بہت سے لوگ باہر نہیں جا سکتے اور انہیں گھر سے کام کرنا پڑ رہا ہے۔ کچھ دوسرے لوگ کام نہیں کر سکتے۔ یہ سب وائرس کو پھیلنے سے روکنے اور لوگوں کو بیمار ہونے سے بچانے کے لئے کیا جا رہا ہے۔

ہم آپ کو دعوت دیتے ہیں کہ ایک تحقیقی مطالعے میں شامل ہوں تاکہ ہم اس وائرس کے بارے میں مزید جان سکیں۔ اس سے سائنسدانوں کو یہ معلوم کرنے میں مدد ملے گی کہ وائرس کو اس قدر زیادہ نقصان کرنے سے کیسے روکا جائے۔ براہ کرم یہ معلومات پڑھیں، کسی بڑے سے اس پر گفتگو کریں، اور پھر فیصلہ کریں کہ کیا آپ حصہ لینا چاہتے ہیں۔

یہ مطالعہ کس کے بارے میں ہے؟

یہ تحقیقی مطالعہ نئے کرونا وائرس - COVID-19 کے بارے میں ہے۔ COVID نیا ہے، چنانچہ کچھ باتیں ہم جانتے ہیں لیکن بہت ساری باتیں ہم نہیں جانتے۔

وہ کیا ہے جس کے بارے میں ہمیں معلوم نہیں اور ہم امید کرتے ہیں کہ وائرس واچ معلوم کر لے گا	ہم COVID-19 کے بارے میں پہلے سے کیا جانتے ہیں
✗ ہم نہیں جانتے کہ کیا بچوں میں علامات مختلف ہوتی ہیں جیسے پیٹ میں درد، بیضہ یا بیمار محسوس کرنا۔	✓ ہم جانتے ہیں کہ بالغ افراد جب COVID کا شکار ہوں تو انہیں اکثر کھانسی اور تیز درجہ حرارت ہو جاتا ہے۔
✗ ہم نہیں جانتے کہ کتنے بچے محض زکام جیسی درمیانی بیماری کا شکار ہوتے ہیں یا بچے بالکل بیمار ہوئے بغیر بھی COVID کا شکار ہو سکتے ہیں۔	✓ ہم جانتے ہیں کہ COVID نے کچھ بالغان کو شدید بیمار کر دیا تھا لیکن بچے غالباً COVID کی وجہ سے شدید بیمار نہیں ہوتے۔
✗ ہم نہیں جانتے کہ ایک مرتبہ COVID کا شکار ہونے سے آپ دوبارہ اس کا شکار ہونے سے بچ سکتے ہیں۔	✓ ہم جانتے ہیں کہ ہمارے جسم کچھ انفیکشنز کو یاد رکھتے ہیں تاکہ وہ مستقبل میں ان سے لڑ سکیں۔

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں، تو براہ کرم UCL وائرس واچ پراجیکٹ مینیجر سے رابطہ کریں:
viruswatch@ucl.ac.uk 1-19 1-19 Torrington Place, Fitzrovia, London WC1E 7HB

<p>✓ ہم جانتے ہیں کہ COVID بہت آسانی سے پھیل سکتا ہے۔</p>	<p>✗ ہم نہیں جانتے کہ بچے COVID کو کتنا زیادہ پھیلا سکتے ہیں۔</p>
<p>✓ ہم جانتے ہیں کہ حکومت نے COVID کو پھیلنے سے بچانے کے لئے ہمیں بہت سی ہدایات دی ہیں۔</p>	<p>✗ ہم نہیں جانتے کہ کتنے لوگ اس ہدایت پر عمل کر سکتے ہیں۔</p>

آپ کیوں چاہتے ہیں کہ میں حصہ لوں؟

وائرس واچ مطالعہ متقاضی ہے کہ ہر گھرانے میں سے ہر فرد حصہ لے اسی لئے یہ بات اہم ہے کہ ہم بالغان کے ساتھ ساتھ بچوں اور نوجوانوں کو شامل کریں۔

ہمیں یہ جاننے کی ضرورت ہے کہ کتنے بچوں اور نوجوانوں کو COVID ہوتا ہے اور کیا وہ اسے گھر میں دوسروں تک پھیلاتے ہیں۔ اس کا مطلب ہے کہ ہم چاہیں گے کہ آپ کے گھرانے میں سے ہر ایک حصہ لے۔

اس سے ہمیں یہ سمجھنے میں مدد ملے گی کہ اسکولوں کو بند کرنا کتنا مفید ہے، انہیں کتنے عرصے تک بند رہنا چاہیئے اور یہ کب وقوع پذیر ہونا چاہیئے۔

کیا میرا حصہ لینا ضروری ہے؟

نہیں۔ یہ آپ پر منحصر ہے کہ آپ حصہ لینا چاہتے ہیں یا نہیں۔ آپ کسی بھی وقت مطالعہ چھوڑ سکتے ہیں اور آپ کو سبب بتانے کی ضرورت نہیں ہو گی۔

مجھے کیا کرنا ہو گا؟

مطالعے کے متعدد حصے ہیں؛ جو یوں ہیں:

- (1) بیماریوں اور دیگر معلومات کی آن لائن رپورٹنگ
- (2) ہسپتالوں کے طبی ریکارڈز کا مشاہدہ کرنا
- (3) سوابنگ کے عمل کے ذریعے مطالعہ تاکہ یہ معلوم کیا جا سکے کہ کیا لوگ COVID کا شکار ہو چکے ہیں
- (4) خون کے ٹیسٹ کا مطالعہ تاکہ یہ معلوم کیا جائے کہ کیا لوگوں میں COVID کے خلاف قوت مدافعت پیدا ہو چکی ہے۔

ہم چاہتے ہیں کہ وائرس واچ میں حصہ لینے والے تمام گھرانے مطالعے کے پہلے دو حصوں میں شامل ہوں بلکہ کچھ گھرانوں کو منتخب کیا جائے گا کہ تیسرے اور چوتھے مطالعے میں حصہ لیں۔ ہم انتخاب کریں گے کہ بعد ازاں کن گھرانوں کو سوابنگ اور خون کے ٹیسٹوں کے مطالعے میں بلانا ہے تاکہ ہمارے پاس گھرانوں کا ایک اچھا مجموعہ ہو جو ہمیں بہترین انداز میں بتا سکے کہ لوگوں کے گروہوں کو COVID کیسے متاثر کر رہا ہے۔

(1) مطالعے کے آغاز پر، آپ کے گھرانے سے کوئی بالغ فرد آپ کے بارے میں کچھ سوالات کے جوابات دے گا۔ ہم جاننا چاہتے ہیں کہ آپ کی کیا عمر ہے اور آپ کو دمے جیسی کوئی طبی شکایات لاحق ہے۔

بیماری کا آن لائن رپورٹنگ مطالعہ - آپ کے گھر میں جب بھی کوئی کھانسی اور زکام اور دیگر ایسی علامات کے ساتھ بیمار ہو جو COVID ہو سکتی ہوں تو انہیں چاہیئے کہ تحریر کریں کہ بیماری کے دوران ہر روز وہ کیسا محسوس کر رہے ہیں۔ آپ کا خاندان اس بات میں آپ کی مدد کر سکتا ہے۔ ہر ہفتے آپ کے گھر میں کسی بالغ فرد کو ای میل موصول ہو گی جس میں پوچھا جائے گا کہ ان کے گھرانے میں کوئی بیمار ہے یا نہیں اور یہ کہ کمپیوٹر سروے پر ان کی علامات درج کریں۔

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں، تو براہ کرم UCL وائرس واچ پراجیکٹ مینیجر سے رابطہ کریں:
viruswatch@ucl.ac.uk 1-19 1-19 Torrington Place, Fitzrovia, London WC1E 7HB

ہم چاہیں گے کہ آپ کے **طبی ریکارڈز کو دیکھیں** تاکہ اگر آپ نے سانس کے انفیکشنز کے متعلق ہسپتال یا ڈاکٹر سے کوئی ملاقات کی ہو تو اسے درج کر لیں۔ آپ کے اس مطالعے میں شامل ہونے کے بعد 5 سال تک ہم شاید ایسا کرتے رہیں گے۔ یہ اس لئے کیونکہ ہمیں اس وائرس کے ہر موسم سرما میں واپس آنے کی توقع ہے۔

(3) تمام نہیں، بلکہ کچھ گھرانوں کو یہ کہا جائے گا کہ بیماری کے دوران **ناک اور گلے کے سواہز** فراہم کریں۔ یہ عمل تکلیف دہ نہیں ہوتا اور کوئی والدین یا سرپرست اس میں شامل ہو کر ایک چھوٹے سے برش کی مدد سے آپ کے گلے کے عقبی حصے کو اچھی طرح برش کرتے ہیں، پھر وہ آپ کے ناک کے اندرونی حصے کو برش کرتے ہیں۔ پھر اسے کسی لیبارٹری میں سائنس دانوں کو بھیج دیا جاتا ہے جو اسے COVID-19 کے لئے ٹیسٹ کرتے ہیں اور اسے سانس کے دیگر عمومی انفیکشنز (جیسے زکام اور فلو) کے ٹیسٹ کے لئے محفوظ کر لیتے ہیں۔

جب آپ کے گھر میں کوئی دوسرا بیمار ہو تو ہم **شاید** مختلف دنوں میں آپ سے ناک اور گلے کی مزید سواہز لینے کے لئے بھی کہیں گے۔ اس سے ہمیں معلوم ہوگا کہ COVID-19 ایک شخص سے دوسرے شخص کو کتنی جلدی اور باآسانی منتقل ہوتا ہے اور لوگ بیمار ہوئے بغیر COVID کا کتنا زیادہ شکار ہو سکتے ہیں۔

(4) ہم **شاید** دو مختلف موقعوں پر آپ سے خون کی ذرا سی مقدار (تقریباً چائے کے 3 بھرے ہوئے چمچ -15ml) دینے کا بھی کہیں گے۔ ہم سُن کرنے والی کریم کا استعمال کر سکتے ہیں تاکہ آپ کو سوئی کی چپھن زیادہ محسوس نہ ہو۔ خون کا یہ نمونہ ہمیں کچھ اہم چیزیں بتائے گا کہ ہمارے جسم کا مدافعتی نظام COVID-19 اور نظام تنفس کے دیگر انفیکشنز کا مقابلہ کیسے کرتا ہے اور تحفظ کتنی دیر تک قائم رہ سکتا ہے۔ خون کا یہ ٹیسٹ آیا کسی ڈاکٹر کے کلینک یا اسپتال یا آپ کے گھر پر ہو گا۔

اگر آپ خون کا نمونہ فراہم نہیں کرنا چاہتے، تو ہم **شاید** آپ سے مطالبہ کریں کہ اس کی بجائے آپ ہمیں انگلی سے سوئی چپھو کر نکالنے والا نمونہ فراہم کریں۔ آپ کی انگلی پر چھوٹی سی سوئی چپھو کر اور ایک ٹیسٹنگ کیسٹ میں خون کا قطرہ حاصل کر کے یہ عمل انجام دیا جائے گا۔ یہ ٹیسٹ 10 منٹ میں ہی ہمیں یہ بتا دے گا کہ آیا ماضی میں آپ COVID-19 کا شکار رہے ہیں۔

(5) آپ کے گھر میں کسی فرد کے COVID-19 کی علامات کا شکار ہونے کے 2 ہفتوں بعد ہم آپ سے بالکل ویسے ہی فنگر پرک نمونے فراہم کرنے کے لیے بھی **کہہ سکتے** ہیں جن کی وضاحت اوپر کی گئی ہے۔

آپ کے لئے خون دینا لازمی نہیں اس کا فیصلہ کلی طور پر آپ پر منحصر ہے اور اگر آپ خون نہ دینے کا انتخاب کریں تو بھی آپ مطالعے میں شرکت کر سکتے ہیں۔

یہ مطالعہ کتنی مدت تک جاری رہے گا؟

یہ مطالعہ اگلے سال (2021) کے موسم بہار تک چلے گا۔

اگر مجھے مزید سوالات پوچھنے ہوں تو کیا کروں؟

اگر آپ کے پاس مزید سوالات ہوں تو آپ کسی بالغ فرد سے ہمیں اس پتے پر ای میل کرنے کا کہہ سکتے ہیں: viruswatch@ucl.ac.uk

**وائرس واچ کے بارے میں پڑھنے کے لیے آپ کا
شکر یہ**

اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں، تو براہ کرم UCL وائرس واچ پراجیکٹ مینیجر سے رابطہ کریں:
viruswatch@ucl.ac.uk 1-19 Torrington Place, Fitzrovia, London WC1E 7HB